

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 94 — 279

22 DECEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot tijdelijke schorsing van de aflevering van geneesmiddelen die remoxipride bevatten

De Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 8;

Overwegende dat het gebruik van remoxipride gepaard gaat met ernstige nevenwerkingen ter hoogte van de hematopoïese,

Besluit :

Artikel 1. De aflevering van geneesmiddelen die remoxipride bevatten wordt voor een periode van één jaar geschorst.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 22 december 1993.

Mevr. M. DE GALAN

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 279

22 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel portant suspension temporaire de la délivrance des médicaments contenant du remoxipride

La Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 8;

Considérant que l'usage de remoxipride s'accompagne d'effets secondaires importants sur l'hématopoïèse,

Arrête :

Article 1^{er}. La délivrance des médicaments contenant du remoxipride est suspendue pour une période d'un an.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Mme M. DE GALAN

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 280

22 DECEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot uitvoering van het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en van de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid;

Gelet op advies nummer 56 van de Jeugdraad van de Vlaamse Gemeenschap, gegeven op 10 november 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 20 december 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het decreet in werking treedt op 1 januari 1994 en het van het grootste belang is dat de gemeenten en de Vlaamse Gemeenschapscommissie uiterlijk op deze datum in kennis worden gesteld van de te volgen procedure;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het college :

het college van burgemeester en schepenen;

2° de minister :

de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur;

3° het adviesorgaan :

de gemeentelijke raad voor cultuurbeleid aan wie de adviesbevoegdheid over jeugdwerkbeleid werd toegewezen, overeenkomstig artikel 5 van het decreet van 24 juli 1991 houdende organisatie van het overleg en de inspraak in het gemeentelijke cultuurbeleid;

4° het decreet :

het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid;

5° het planningsjaar :

het kalenderjaar dat de periode voorafgaat waarop het jeugdwerkbeleidsplan betrekking heeft;

6° het Bestuur Jeugdwerk :

het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, Administratie Sociaal-Cultureel Werk, Bestuur Jeugdwerk.

HOOFDSTUK II. — Voorwaarden waaraan de inspraak moet voldoen

Art. 2. Om de inspraak van alle in artikel 3, § 4 van het decreet vermelde betrokkenen te waarborgen, dient het college bij het opstellen van het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan :

1° alle belanghebbenden te informeren over de wijze waarop het jeugdwerkbeleidsplan tot stand zal komen;

2° er voor te zorgen dat alle betrokkenen de documenten aangaande de opmaak van het jeugdwerkbeleidsplan kunnen inzien;

3^o uiterlijk op 15 april van het planningsjaar het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan aan het adviesorgaan voor te leggen.

o Het adviesorgaan dient over een periode van ten minste dertig dagen te beschikken om zijn advies over het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan te formuleren.

HOOFDSTUK III. — *Het jeugdwerkbeleidsplan*

Afdeling 1. — Inhoud en vorm

Art. 3. § 1. Behoudens de elementen opgesomd in artikel 3, § 3 van het decreet dient het jeugdwerkbeleidsplan duidelijk de motivering van de genomen beleidskeuzes te formuleren. Uit het jeugdwerkbeleidsplan moet blijken dat de mogelijkheden inzake samenwerking met andere gemeenten, voor de ondersteuning van jeugdwerkinitiatieven waarvan het bereik de grens van de eigen gemeente overschrijdt, grondig werden onderzocht. Voor de uitvoering van het jeugdwerkbeleidsplan moet een fasering per jaar worden voorzien.

De samenstelling van de adviesraad en de van kracht zijnde gemeentelijke subsidieregelingen voor de ondersteuning van het jeugdwerk worden als bijlage bij het jeugdwerkbeleidsplan gevoegd.

§ 2. De minister bepaalt de vorm waarin het jeugdwerkbeleidsplan moet worden ingediend.

Afdeling 2. — Procedure

Art. 4. § 1. Het Bestuur Jeugdwerk deelt jaarlijks voor 15 februari van het jaar voor het werkjaar aan elk gemeentebestuur het geraamde bedrag mee waarop de gemeente recht heeft op basis van artikel 6, § 2, 2^o, a) van het decreet.

§ 2. Het college dient het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan, samen met het advies van het adviesorgaan, voor advies in bij het Bestuur Jeugdwerk uiterlijk op 1 juni van het planningsjaar. Een kopie van het ontwerp wordt ter kennisgeving aan het adviesorgaan bezorgd.

§ 3. Het Bestuur Jeugdwerk stuurt het college een herinnering en informeert het adviesorgaan, indien het college niet tijdig het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan voor advies aan het Bestuur Jeugdwerk bezorgt.

§ 4. Het Bestuur Jeugdwerk stuurt binnen de 60 dagen na ontvangst van het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan zijn met redenen omkleed advies naar het college. Dit advies handelt uitsluitend over het naleven van de formele vereisten bepaald in het decreet en dit besluit. Het Bestuur Jeugdwerk bezorgt tevens een kopie van het advies aan het adviesorgaan.

§ 5. Voor 15 oktober van het planningsjaar legt het college het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan, samen met het advies van het Bestuur Jeugdwerk en het advies van het adviesorgaan, ter goedkeuring aan de gemeenteraad voor.

§ 6. Het college stuurt het door de gemeenteraad goedgekeurde jeugdwerkbeleidsplan uiterlijk twintig dagen na de goedkeuring ervan naar de minister en bezorgt een kopie ervan aan het adviesorgaan.

§ 7. De minister aanvaardt of weigert het jeugdwerkbeleidsplan voor subsidiëring en deelt zijn beslissing mee aan het college en aan het adviesorgaan uiterlijk vijftig dagen na ontvangst van het jeugdwerkbeleidsplan. Indien binnen deze termijn geen beslissing aan het college is verstuurd, wordt de minister geacht het jeugdwerkbeleidsplan voor subsidiëring te aanvaarden.

§ 8. Indien het college tijdens de periode van uitvoering van het jeugdwerkbeleidsplan de doelstellingen wenst te wijzigen die in het jeugdwerkbeleidsplan werden opgenomen, dan zijn de voorwaarden opgenomen in artikel 2 en 3 van dit besluit en de procedure zoals bepaald in § 2 tot en met 7 van dit artikel van toepassing.

HOOFDSTUK IV. — *Jaarplan*

Art. 5. § 1. Behoudens de elementen vermeld in artikel 5, § 1, 2^o van het decreet bevat het jaarplan een concretisering van de beleidsopties zoals geformuleerd in het jeugdwerkbeleidsplan.

§ 2. Het college legt voor 1 september van het voorafgaande jaar een ontwerp van jaarplan aan het adviesorgaan voor.

§ 3. Het adviesorgaan dient over ten minste dertig dagen te beschikken om zijn advies te formuleren over het ontwerp van jaarplan.

§ 4. Het jaarplan wordt, samen met het advies van het adviesorgaan, en in samenhang met de begroting aan de gemeenteraad ter goedkeuring voorgelegd.

§ 5. Het college stuurt het door de gemeenteraad goedgekeurde jaarplan uiterlijk 20 dagen na goedkeuring van de begroting naar de minister en bezorgt een kopie ervan aan het adviesorgaan.

§ 6. De minister aanvaardt of weigert het jaarplan voor subsidiëring en deelt zijn beslissing uiterlijk vijftig dagen na ontvangst van het jaarplan mee aan het college en aan het adviesorgaan. Indien binnen deze termijn geen beslissing aan het college is verstuurd, wordt de minister geacht het jaarplan voor subsidiëring te aanvaarden.

HOOFDSTUK V. — *Werkingsverslag*

Art. 6. § 1. Het werkingsverslag beschrijft de wijze waarop het college het jeugdwerkbeleidsplan in het voorbije jaar heeft uitgevoerd. Het bevat een overzicht van de verdeling van de middelen over de verschillende jeugdwerkinitiatieven, alsook de criteria die hierbij gehanteerd werden.

Het werkingsverslag dat wordt opgesteld na afloop van het laatste jaar van de planperiode dient tevens een evaluatieverslag te bevatten over de volledige planperiode.

Het college motiveert uitdrukkelijk gebeurlijke afwijkingen ten aanzien van het jeugdwerkbeleidsplan of het jaarplan.

§ 2. Het werkingsverslag wordt jaarlijks voorgelegd aan het adviesorgaan, dat ten minste dertig dagen tijd krijgt om zijn bedenkingen te formuleren.

§ 3. Het werkingsverslag wordt jaarlijks samen met de gemeenterekening aan de gemeenteraad ter goedkeuring voorgelegd. Aan het werkingsverslag worden de opmerkingen van het adviesorgaan toegevoegd.

§ 4. Het college stuurt het door de gemeenteraad goedgekeurde werkingsverslag met de opmerkingen van het adviesorgaan binnen een termijn van twintig dagen na de goedkeuring van het werkingsverslag naar de minister en bezorgt een kopie aan het adviesorgaan.

§ 5. De minister bepaalt de vorm waarin het werkingsverslag moet worden ingediend.

§ 6. Indien uit het jaarplan van het lopende jaar en uit het werkingsverslag van het voorbije jaar blijkt dat het gemeentebestuur alle of een deel van de toegekende subsidies van het betreffende jaar niet heeft aangewend voor de uitvoering van het jeugdwerkbeleidsplan, dan worden deze in mindering gebracht van de subsidies waarop het gemeentebestuur aanspraak kan maken.

HOOFDSTUK VI. — *Invoering of afschaffing van wedden van het educatief personeel*

Art. 7. § 1. Het invoeren van weddesubsidies voor educatief personeel van een lokaal jeugdwerkinitiatief kan enkel op basis van een jeugdwerkbeleidsplan of een wijziging van het jeugdwerkbeleidsplan en dient te kaderen binnen de beleidsopties genomen in het betreffende plan.

§ 2. De afschaffing of vermindering van weddesubsidiëring van het educatief personeel van een lokaal jeugdwerkinitiatief dient te worden besproken bij de opmaak van een nieuw jeugdwerkbeleidsplan.

In uitzonderlijke gevallen kan ook tussentijds beslist worden tot de afschaffing van weddesubsidiëring. In dat geval dient het college het betrokken jeugdwerkinitiatief hierover te horen. Het college dient het ontwerp van met redenen omklede beslissing aan het Bestuur Jeugdwerk voor advies voor te leggen, samen met het proces-verbaal van de hoorzitting.

Het Bestuur Jeugdwerk verstrekt zijn met redenen omkleed advies binnen de dertig dagen na ontvangst van het ontwerp van beslissing, nadat het college en het jeugdwerkinitiatief op nuttige wijze hun standpunt aan het Bestuur Jeugdwerk hebben kunnen meedelen. Indien binnen deze termijn geen advies aan het college is verstuurd, wordt het Bestuur Jeugdwerk geacht positief advies te hebben verleend.

§ 3. De beslissing tot stopzetting van weddesubsidiëring kan slechts uitwerking hebben ten minste drie maanden na het treffen van de beslissing. In elk geval dient het gemeentebestuur de voorziene subsidiëring verder te zetten tot het initiatief aan alle wettelijke verplichtingen inzake de stopgezette tewerkstelling kan hebben voldaan.

HOOFDSTUK VII. — *Bezwaar*

Art. 8. § 1. In de periode dat het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan wordt opgesteld kan een jeugdwerkinitiatief dat niet wordt betrokken bij de inspraakprocedure per brief aan het college vragen om gehoord te worden.

Een kopie van deze brief en van het antwoord hierop van het college dienen bij het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan gevoegd.

§ 2. Een jeugdwerkinitiatief kan bij het Bestuur Jeugdwerk een gemotiveerd bezwaarschrift indienen tegen het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan ingediend door het college binnen een termijn van 30 dagen na het insturen van dit ontwerp, op basis van een der volgende redenen :

1° niet gehoord zijn bij de voorbereiding van het ontwerp;

2° niet opgenomen zijn in het ontwerp ondanks het verworven recht voor subsidiëring op basis van artikel 10, 2° van het decreet.

Het Bestuur Jeugdwerk zal bij het verlenen van zijn advies melding maken van de ontvangen bezwaarschriften en ermee rekening houden. Een afschrift ervan zal samen met het advies naar het college worden gestuurd.

§ 3. Tegen de beslissing van de gemeenteraad houdende goedkeuring van een jeugdwerkbeleidsplan, kan bezwaar worden aangetekend hetzij door :

1° het adviesorgaan,

2° een jeugdwerkinitiatief waarvan de, op basis van ofwel artikel 7, § 1, laatste lid, ofwel artikel 10, 2° van het decreet, verworven rechten worden geschaad.

Het gemotiveerd bezwaarschrift dient aangetekend te worden verstuurd aan de minister en dit binnen de dertig dagen na het goedkeuren van het jeugdwerkbeleidsplan door de gemeenteraad.

§ 4. De minister spreekt zich uit over het bezwaarschrift binnen een termijn van veertig dagen, ingaande de dag na het inkomen ervan en nadat de gemeenteraad uitgenodigd werd op nuttige wijze zijn standpunt te verduidelijken. De minister verstuurt zijn besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn.

HOOFDSTUK VIII. — *Uitbetaling van de subsidies*

Art. 9. § 1. Onder voorbehoud dat het jeugdwerkbeleidsplan en jaarplan voor het betreffende begrotingsjaar werden goedgekeurd door de minister, wordt per trimester van het begrotingsjaar waarop het jaarplan betrekking heeft, een voorschot uitbetaald.

Elk voorschot bedraagt 22,5 % van het bedrag waarop het gemeentebestuur recht heeft overeenkomstig artikel 6, § 2, 2°, a) van het decreet, eventueel vermeerderd met 22,5 % van het bedrag dat aan het gemeentebestuur werd toegekend overeenkomstig artikel 6, § 2, 2°, b) van het decreet.

§ 2. Het jeugdwerkbeleidsplan dient een vlotte en regelmatige wijze van uitbetaling van de ontvangen subsidies aan de jeugdwerkinitiatieven te voorzien.

§ 3. Onder voorbehoud dat het werkingsverslag, na gunstig advies van de Inspectie van Financiën, werd aanvaard door de minister, wordt het saldo van de subsidies uitbetaald voor 31 december van het jaar volgend op het begrotingsjaar.

HOOFDSTUK IX. — *Jeugdwerkbeleidsplannen van de jeugdwerkinitiatieven samen*

Art. 10. § 1. Bij ontstentenis van een gemeentelijk jeugdwerkbeleidsplan verzoekt de minister het adviesorgaan een jeugdwerkbeleidsplan in te dienen binnen de door de minister vastgestelde termijn. Het adviesorgaan stelt het plan op in overleg met de plaatselijke jeugdwerkinitiatieven.

§ 2. De jeugdwerkinitiatieven die voor subsidiëring in dit jeugdwerkbeleidsplan werden opgenomen moeten een begroting en werkplan indienen volgens de vorm bepaald door de minister.

§ 3. De minister kan voorschotten toekennen ten bedrage van ten hoogste 90 % van de vermoedelijke subsidie.

§ 4. Aan elk van de jeugdwerkinitiatieven opgenomen in een jeugdwerkbeleidsplan wordt vóór 1 juli van het jaar dat volgt op het begrotingsjaar het saldo van de subsidie uitbetaald na goedkeuring door het Bestuur Jeugdwerk van het werkings- en financieel verslag, mits gunstig advies van de Inspectie van Financiën.

Het financieel verslag bestaat uit de rekeningen met de inkomsten en de uitgaven van het voorbije jaar alsmede een balans voor jeugdwerkinitiatieven die educatief personeel te werk stellen.

De jeugdwerkinitiatieven moeten dit werkings- en financieel verslag indienen bij het Bestuur Jeugdwerk vóór 15 maart van het jaar volgend op het jaar waarop het verslag slaat.

HOOFDSTUK X. — *Overgangsbepalingen*

Art. 11. In uitvoering van artikel 10, 4° van het decreet worden voor 1994 volgende overgangsmaatregelen vastgesteld :

1° het Bestuur Jeugdwerk deelt voor 1 april 1994 aan het college mee wat het maximaal subsidiebedrag is dat elk jeugdwerkinitiatief ten minste moet ontvangen op basis van artikel 10, 2° van decreet en het geraamde krediet waarop het gemeentebestuur aanspraak kan maken op basis van artikel 6, § 2, 2°, a) van het decreet. Het college bezorgt een afschrift hiervan aan elk betrokken jeugdwerkinitiatief;

2° het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan dient uiterlijk op 15 mei voor advies aan het adviesorgaan voorgelegd;

3° het college dient het ontwerp van jeugdwerkbeleidsplan voor advies in bij het Bestuur Jeugdwerk uiterlijk op 1 juli 1994.

HOOFDSTUK XI. — *Overige bepalingen*

Art. 12. De bepalingen in dit besluit zijn van overeenkomstige toepassing op de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Art. 13. De Vlaamse minister bevoegd voor cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 december 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 280

22 DECEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes;

Vu l'avis numéro 55 du Conseil de la Jeunesse pour la Communauté flamande, rendu le 10 novembre 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 20 décembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le décret entre en vigueur le 1er janvier 1994 et qu'il est très important que la procédure à suivre soit portée à la connaissance des communes et de la Commission communautaire flamande au plus tard à cette date;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Généralités*

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° le collège :

le collège des bourgmestre et échevins;

2° le Ministre :

le Ministre flamand chargé de la culture;

3° l'organe consultatif :

le conseil communal de la politique culturelle qui est investi du pouvoir de rendre des avis sur la politique en matière d'animation des jeunes, conformément à l'article 5 du décret du 24 juillet 1991 portant organisation de la concertation et de la participation dans la politique culturelle communale;

4° le décret :

le décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes;

5° l'année de planification :

l'année civile précédant la période à laquelle se rapporte le plan directeur en matière d'animation des jeunes;

6° la Direction de la Jeunesse :

Le Ministère de la Communauté flamande, Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture, Administration de l'Animation socio-culturelle.

CHAPITRE II. — *Conditions en matière de participation*

Art. 2. Afin de garantir la participation de tous les intéressés visés à l'article 3, § 4 du décret, le collège doit, lors de l'élaboration du projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes :

1° informer tous les intéressés sur le mode d'établissement du plan directeur en matière d'animation des jeunes;

2° faire en sorte que tous les intéressés puissent prendre connaissance des documents ayant trait à l'établissement du plan directeur en matière d'animation des jeunes;

3° soumettre le projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes à l'organe consultatif au plus tard le 15 avril de l'année de planification.

L'organe consultatif doit disposer de trente jours au moins pour rendre son avis sur le projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes.

CHAPITRE III. — *Le plan directeur en matière d'animation des jeunes*

Section 1re. — Contenu et forme

Art. 3. § 1er. Outre les éléments énumérés à l'article 3, § 3 du décret, le plan directeur en matière d'animation des jeunes précise la motivation des orientations politiques fixées. Le plan directeur en matière d'animation des jeunes fera apparaître que les possibilités de coopération avec d'autres communes quant au soutien des initiatives d'animation des jeunes supracommunales, ont été examinées à fond. L'exécution du plan directeur en matière d'animation des jeunes fait l'objet d'un échelonnement annuel.

La composition du conseil consultatif et les régimes de subventionnement communaux en vigueur pour le soutien de l'animation des jeunes sont joints en annexe au plan directeur en matière d'animation des jeunes.

§ 2. Le Ministre détermine la forme dans laquelle le plan directeur en matière d'animation des jeunes doit être introduit.

Section 2. — Procédure

Art. 4. § 1er. La Direction de la Jeunesse communique chaque année avant le 15 février de l'année précédant l'exercice, à l'administration communale, le montant estimé auquel la commune a droit en vertu de l'article 6, § 2, 2^o, a) du décret.

§ 2. Le collège transmet le projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes accompagné de l'avis de l'organe consultatif, pour avis à la Direction de la Jeunesse, au plus tard le 1er juin de l'année de planification. Une copie du projet est transmise pour information à l'organe consultatif.

§ 3. La Direction de la Jeunesse adresse un rappel au collège et informe l'organe consultatif du fait que le collège n'a pas transmis à temps le plan directeur en matière d'animation des jeunes pour avis à la Direction de la Jeunesse.

§ 4. La Direction de la Jeunesse adresse son avis motivé au collège dans les 60 jours de la réception du projet du plan directeur en matière d'animation des jeunes. Cet avis traite uniquement du respect des exigences formelles prévues par le décret et par le présent arrêté. La Direction de la Jeunesse transmet également une copie de l'avis à l'organe consultatif.

§ 5. Le collège soumet à l'approbation du conseil communal, avant le 15 octobre de l'année de planification, le projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes accompagné de l'avis de la Direction de la Jeunesse et de l'avis de l'organe consultatif.

§ 6. Le collège adresse au Ministre le plan directeur en matière d'animation des jeunes approuvé par le conseil communal au plus tard vingt jours après son approbation et transmet une copie à l'organe consultatif.

§ 7. Le Ministre accepte ou refuse le plan directeur en matière d'animation des jeunes aux fins de subventionnement et communique sa décision au collège et à l'organe consultatif, au plus tard cinquante jours de la réception du plan directeur en matière d'animation des jeunes. Si aucune décision n'est adressée au collège dans ce délai, le Ministre est réputé avoir accepté le plan directeur en matière d'animation des jeunes aux fins de subventionnement.

§ 8. Si, au cours de l'exécution du plan directeur en matière d'animation des jeunes, le collège souhaite modifier les objectifs figurant au plan directeur, les conditions prévues aux articles 2 et 3 du présent arrêté et la procédure décrite aux §§ 2 à 7 inclus, sont applicables.

CHAPITRE IV. — *Plan annuel*

Art. 5. § 1er. Outre les éléments prévus à l'article 5, § 1er, 2^o du décret, le plan annuel comprend une concrétisation des options politiques telles que formulées dans le plan directeur en matière d'animation des jeunes.

§ 2. Le collège soumet un projet de plan annuel à l'organe consultatif avant le 1er septembre de l'année précédente.

§ 3. L'organe consultatif doit disposer de trente jours au moins pour formuler son avis sur le projet de plan annuel.

§ 4. Le plan annuel est soumis à l'approbation du conseil communal conjointement avec l'avis de l'organe consultatif et en relation avec le budget.

§ 5. Le collège expédie le plan approuvé par le conseil communal au Ministre au plus tard 20 jours après l'approbation du budget et fait parvenir une copie à l'organe consultatif.

§ 6. Le Ministre accepte ou refuse le plan annuel aux fins de subventionnement et communique sa décision au collège et à l'organe consultatif au plus tard cinquante jours de la réception du plan annuel. Si aucune décision n'est transmise au collège dans ce délai, le Ministre est réputé accepter le plan annuel aux fins de subventionnement.

CHAPITRE V. — *Rapport d'activité*

Art. 6. § 1er. Le rapport d'activité décrit le mode d'exécution du plan directeur en matière d'animation des jeunes au cours de l'année écoulée. Il donne un aperçu de la ventilation des fonds entre les différentes initiatives en matière d'animation des jeunes et précise les critères appliqués en la matière.

Le rapport d'activité qui est établi à l'issue de la dernière année de la période de planification comporte également une évaluation couvrant toute la période de planification.

Le collège motive expressément d'éventuelles dérogations au plan directeur en matière d'animation des jeunes et au plan annuel.

§ 2. Le rapport d'activité est soumis annuellement à l'organe consultatif qui dispose de trente jours au moins pour formuler ses observations.

§ 3. Le rapport d'activité accompagné du compte communal est soumis annuellement à l'approbation du conseil communal. Les observations de l'organe consultatif sont jointes au rapport d'activité.

§ 4. Le collège fait parvenir au Ministre le rapport d'activité approuvé par le conseil communal ainsi que les observations de l'organe consultatif dans un délai de vingt jours de l'approbation du rapport d'activité et adresse une copie à l'organe consultatif.

§ 5. Le Ministre détermine la forme dans laquelle le rapport d'activité doit être introduit.

§ 6. S'il résulte du plan annuel de l'année en cours et du rapport d'activité de l'année écoulée que l'administration communale n'a pas affecté toutes ou une partie des subventions accordées à l'exécution du plan directeur en matière d'animation des jeunes, celles-ci sont déduites des subventions auxquelles l'administration a droit.

**CHAPITRE VI. — Instauration et abolition
des traitements du personnel éducatif**

Art. 7. § 1er. L'instauration de subventions-traitement pour le personnel éducatif d'une initiative locale d'animation des jeunes ne peut s'effectuer que sur base d'un plan directeur en matière d'animation des jeunes ou d'une modification de ce dernier et elle doit s'inscrire dans les options politiques prises dans ce plan.

§ 2. L'abolition ou la réduction du subventionnement des traitements pour le personnel éducatif d'une initiative locale d'animation des jeunes doit être examinée lors de l'établissement d'un nouveau plan directeur en matière d'animation des jeunes.

Dans des cas exceptionnels, le subventionnement des traitements peut également être aboli entretemps. Dans ce cas le collège doit entendre l'initiative d'animation des jeunes intéressée. Le collège doit soumettre pour avis à la Direction de la Jeunesse, la décision motivée conjointement avec le procès-verbal de l'audition.

La Direction de la Jeunesse rend son avis motivé dans les trente jours de la réception du projet de décision après que le collège et l'initiative d'animation des jeunes ont pu communiquer leur point de vue à la Direction de la Jeunesse. Si aucun avis n'est transmis au collège dans ce délai, la Direction de la Jeunesse est réputé avoir rendu un avis positif.

§ 3. La décision d'abolir le subventionnement des traitements ne prend cours que trois mois au moins après la prise de la décision. L'administration communale doit en tout cas continuer à octroyer les subventions prévues jusqu'à ce que l'initiative ait pu satisfaire à toutes les obligations légales découlant des emplois abolis.

CHAPITRE VII. — Réclamations

Art. 8. § 1er. Au cours de la période d'établissement du projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes, une initiative d'animation des jeunes qui n'est pas associée à la procédure de participation, peut demander par écrit au collège d'être entendue.

Une copie de cette lettre et la réponse du collège sont jointes au projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes.

§ 2. Une initiative d'animation des jeunes peut introduire une réclamation motivée à la Direction de la Jeunesse contre le projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes introduit par le collège, dans un délai de 30 jours après l'introduction dudit projet, pour l'une des raisons suivantes :

1° ne pas être entendue lors de la préparation du projet;

2° ne pas figurer dans le projet nonobstant le droit acquis au subventionnement en vertu de l'article 10, 2° du décret.

Lorsque la Direction de la Jeunesse émettra son avis elle fera mention des réclamations reçues et en tiendra compte. Une copie de ces documents accompagnée de l'avis, sera adressée au collège.

§ 3. Une réclamation peut être présentée contre la décision du conseil communal portant approbation du plan directeur en matière d'animation des jeunes, par :

1° l'organe consultatif,

2° une initiative d'animation des jeunes dont les droits acquis ont été compromis en vertu soit de l'article 7, § 1er, dernier alinéa soit de l'article 10, 2° du décret.

La réclamation motivée doit être adressée par lettre recommandée au Ministre et ce dans les trente jours de l'approbation du plan directeur en matière d'animation des jeunes par le conseil communal.

§ 4. Le Ministre statue sur la réclamation dans un délai de quarante jours prenant cours le jour de sa réception et après que le conseil communal a été invité à clarifier son point de vue. Le Ministre expédie sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai.

CHAPITRE VIII. — Liquidation des subventions

Art. 9. § 1er. Sous réserve que le plan directeur en matière d'animation des jeunes et le plan annuel soient approuvés par le Ministre au titre de l'exercice budgétaire concerné, une avance est versée par trimestre de l'exercice budgétaire auquel le plan annuel se rapporte.

Chaque avance s'élève à 22,5 % du montant auquel l'administration communale a droit conformément à l'article 6, § 2, 2°, a) du décret, le cas échéant majorée de 22,5 % du montant alloué à l'administration communale conformément à l'article 6, § 2, 2°, b) du décret.

§ 2. Le plan directeur en matière d'animation des jeunes doit prévoir un règlement aisé et régulier des subventions reçues aux initiatives d'animation des jeunes.

§ 3. Sous réserve que le rapport d'activité ait été accepté par le Ministre après avis favorable de l'Inspection des Finances, le solde des subventions est réglé avant le 31 décembre de l'année suivant l'exercice budgétaire.

**CHAPITRE IX. — Plans directeurs en matière d'animation
des jeunes regroupant des initiatives d'animation des jeunes**

Art. 10. § 1er. A défaut d'un plan directeur communal en matière d'animation des jeunes, le Ministre demande à l'organe consultatif de présenter un plan directeur en matière d'animation des jeunes dans le délai fixé par le Ministre. L'organe consultatif établit le plan de commun accord avec les initiatives locales d'animation des jeunes.

§ 2. Les initiatives d'animation des jeunes figurant au plan directeur en matière d'animation des jeunes aux fins de subventionnement, doivent présenter un budget et un plan de travail suivant la forme fixée par le Ministre.

§ 3. Le Ministre peut accorder des avances à concurrence de 90 % au maximum de la subvention escomptée.

§ 4. A chacun des initiatives d'animation des jeunes figurant au plan directeur en matière d'animation des jeunes est versé avant le 1er juillet de l'année suivant l'exercice budgétaire, le solde de la subvention, après que la Direction de la Jeunesse a approuvé le rapport d'activité et le rapport financier et moyennant l'avis favorable de l'Inspection des Finances.

Le rapport financier comprend les comptes des recettes et dépenses de l'année écoulée ainsi qu'un bilan dans le cas des initiatives d'animation des jeunes occupant du personnel éducatif.

Les initiatives d'animation des jeunes introduisent leur rapport d'activité et leur rapport financier à la Direction de la Jeunesse avant le 15 mars de l'année suivant l'année à laquelle le rapport a trait.

CHAPITRE X. — *Dispositions transitoires*

Art. 11. En application de l'article 10, 4^o du décret, les mesures transitoires suivantes sont prises au titre de l'année 1994 :

1^o la Direction de la Jeunesse communique au collège avant le 1er avril 1994 le montant maximum de la subvention auquel chaque initiative d'animation des jeunes a droit en vertu de l'article 10, 2^o du décret et le crédit estimé auquel prétend l'administration communale en vertu de l'article 6, § 2, 2^o, a) du décret. Le collège fait parvenir une copie à chaque initiative d'animation des jeunes concernée;

2^o le projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes doit être soumis à l'avis de l'organe consultatif au plus tard le 15 mai ;

3^o le collège soumet le projet de plan directeur en matière d'animation des jeunes à l'avis de la Direction de la Jeunesse au plus tard le 1er juillet 1994.

CHAPITRE XI. — *Autres dispositions*

Art. 12. Les dispositions du présent arrêté sont applicables par analogie à la Commission communautaire flamande.

Art. 13. Le Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

N. 94 — 281

22 DECEMBER 1993. — *Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de subsidiëring van gemeentebesturen en van de Vlaamse Gemeenschapscommissie die een jeugdwerkbeleid voeren voor maatschappelijk achtergestelde kinderen en jongeren*

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid, inzonderheid op de artikelen 6, § 2, 2^o, b) en 10, 3^o;

Gelet op advies nummer 57 van de Jeugdraad van de Vlaamse Gemeenschap, gegeven op 17 november 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 20 december 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het decreet in werking treedt op 1 januari 1994 en het van het grootste belang is dat de gemeenten en de Vlaamse Gemeenschapscommissie uiterlijk op deze datum in kennis worden gesteld van de normen terzake;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Onder jeugdwerk met maatschappelijk achtergestelde kinderen of jongeren worden bedoeld :

1^o initiatieven werkend met kansarme jeugd.

2^o vormingsinitiatieven voor laaggeschoolde werkende of werkloze jongeren.

§ 2. Initiatieven werkend met kansarme jeugd richten zich hoofdzakelijk tot kinderen of jongeren die zowel persoonlijk, maatschappelijk, structureel als cultureel in hun kansen op ontplooiing belemmerd worden door discriminatieprocessen waar de betrokkenen zelf weinig of geen vat op hebben. Deze kinderen of jongeren hebben een gebrek aan kansen ten gevolge van een cumulatie van factoren.

§ 3. Vormingsinitiatieven voor laaggeschoolde werkende of werkloze jongeren richten zich met een procesmatig opgezet algemeen vormingsaanbod tot werkende of werkloze jongeren tussen 15 en 25 jaar die ten hoogste over een getuigschrift of diploma van het secundair beroepsonderwijs of de deeltijdse vorming beschikken. Tenminste 70 procent van de deelnemers aan een cursus behoort tot de doelgroep. Uitzondering hierop wordt gemaakt voor :

1^o laaggeschoolde schoolverlaters, voor zover het programma de toekomstige arbeidsproblematiek behandelt,

2^o mentaal gehandicapte jongeren tot 35 jaar.

De totaliteit van het aanbod naar deze bijzondere doelgroepen kan maximum 20 procent van het totale cursuspakket bedragen.

Art. 2. Elk jeugdwerkinitiatief dat in het jeugdwerkbeleidsplan wordt voorgesteld voor subsidiëring ten gevolge van de door de Vlaamse Regering vooropgestelde prioriteiten, moet grondig gemotiveerd en beschreven worden. In deze beschrijving dienen volgende elementen aan bod te komen :

1^o doelstellingen en doelpubliek;

2^o methodische aanpak;

3^o motivering van de in artikel 5 vermelde werkterreinen waarvoor geopteerd wordt en concretisering van het aanbod binnen deze werkterreinen.

Worden als bijlage bij de aanvraag gevoegd :

1^o de begroting, met een personeelsoverzicht;

2^o een overzicht van de andere subsidies of subsidieaanvragen.